JOURNAL DU DEPARTEMENT
DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT
VRIESLAND.

MARDI, le 31 Mars 1812. (No. 91.) DINGSDAG, den 31 Maart 1812.

INTERIEUR.

PARIS, le 22 Mars.

Aujourd'hui dimanche 22 mars 1812, S. M. l'Empereur et Roi, entouré des princes, des ministres, des grands-officiers et des officiers de sa maison, a reçu, avant la messe, au palais des Tuileries, dans la salle du trône, les députations des colléges électoraux des départemens de l'Allier, des Ardennes, de l'Indre-et-Loire, de Loir-et-Cher et de la Haute-Marne.

Elles ont été successivement conduites à l'audience de S. M. par un maître- et un aide-des-cérémonies, introduites par S. Exc. le grand-maître, et présentées par S. A. S. le prince vice-grand-électeur.

Les présidens de ces députations ont présentés des adresses à l'Empereur, auquels S. M. a répondu avec beaucoup de bienveillance.

Après la messe, il y a eu parade dans la cour des Tuileries.

Les bataillons de la Vistule s'étant trouvés à la parade, S. M. a chargé les officiers de ce corps de témoigner aux soldats sa satisfaction de la bravoure qu'ils ont montrée en Arragon.

A l'audience qui a eu lieu après la parade, MM. les maires des bonnes villes ont eu l'honneur de présenter à S. M. la médaille que les bonnes villes de l'Empire ont fait frapper à l'occasion du baptême du Roi de Rome; M. le maire de Dijon portait la parole.

(*Moniteur*.)

Le nommé *Bernard-Edouard Parquet*, âgé de 38 ans, né au Bordeau-de-Vigny, conducteur de diligence, demeurant à Paris, rue des Petits-Piliers près la Halle, et *Bernard-Augustin Parquet*, son fils, âgé de moins de 8 ans, étaient accusés, le premier, d'avoir assassiné volontairement et avec préméditation sa femme, *Sophie Bordaget*, et le second, de complicité avec son père, en l'excitant à frapper sa mère, et l'ayant laissée long-tems sans demander pour elle des secours qui pouvaient lui sauver la vie.

Les jurés, après une très-longue délibération, ont déclaré *Parquet* père coupable d'un homicide envers sa femme, mais d'un homicide involontaire et sans préméditation, et *Parquet* fils complice de cet homici-

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, den 22 Maart.

Heden, zondag, den 22 maart 1812, heeft Z. M. de Keizer en Koning, omgeven van de prinsen, van de ministers, van de groot officieren en van de officieren van zijn huis, in de troonzaal, vóór de mis, in het paleis der Tuilerien, de bezendingen van de kieskollegien der departementen de l'Allier, des Ardennes, de l'Indre-et-Loire, de Loir-et-Cher en de la Haute-Marne ontvangen.

Dezelve zijn achtervolgelijk bij Z. M. ten gehoor geleid geworden door een' meester- en een' aide- der ceremonien, binnengeleid door Z. E. den grootmeester, en voorgesteld door Z. D. H. den prins vice-groot-kiezer.

De presidenten dier bezendingen hebben aan den Keizer adressen aangeboden, welke Z. M. goedgunstig heeft beantwoord.

Na de mis was er parade in het cour van de Tuilerien.

De bataillons van den Wijssel zich op die parade bevindende, gelastte Z. M. den officieren van dat korps, aan de soldaten zijne tevredenheid te betuigen over de dapperheid, die zij in Arragon hebben betoond.

Bij de audientie, die na de parade plaats had, hadden de heeren maires van de goede steden de eer, aan Z. M. de medaille, die de goede steden van het Rijk hebben doen slaan, bij gelegenheid van den doop des Konings van Rome, aan te bieden; de heer maire van Dijon voerde het woord.

(*Moniteur*.)

Bernard Eduard Parquet, oud 38 jaren, geboren te Bordeau-de-Vigny, conducteur van diligences, wonende te Parys, in de straat des Petits-Piliers, nabij de koornbeurs, en *Bernard Augustijn Parquet*, zijn zoon, nog geen acht jaren oud, waren beschuldigd: de eerste, van vrijwillig en met opzet zijne vrouw, *Sophia Bordaget*, te hebben vermoord, en de tweede, van medepligtigheid met zijn' vader, door denzelven aan te zetten, om zijne moeder te slaan, en dezelve langen tijd te hebben gelaten, zonder voor haar de hulp te vragen, welke haar het leven kon gered hebben.

De jury heeft, na eene lange beraadslaging, *Parquet* de vader schuldig verklaard aan eenen manslag jegens zijne vrouw, doch aan eene onvrijwilligen en onopzettelijken manslag, en *Parquet* de zoon, medeplig-

de, et ils ont déclaré que cet enfant a agi avec discernement. En conséquence la cour a condamné *Parquet* le père à vingt ans de travaux forcés, au carcan, à rester toute sa vie, après avoir subi sa peine, sous la surveillance de la haute police, et à donner un cautionnement de 10,000 fr., et *Parquet* fils à vingt ans de réclusion, à dix ans de surveillance sous la haute police, et à fournir aussi un cautionnement de 10,000 fr.

Cet arrêt a été rendu le 19 mars à une heure du matin.

(*Journal de Paris.*)

EXTERIEUR.

ESPAGNE.

SEVILLE, *le 17 Février.*

Un détachement du 7e régiment de cavalerie légere, commandé par le capitaine *Pranak*, a battu les troupes de *Ballasteros*. Les chefs *Santiago*, *Cortés* et *Gordillo* sont restés morts sur le champ de bataille avec quatorze des leurs. *Ballasteros* s'est vu de nouveau dans la nécessité de se réfugier sous le canon de Gibraltar. Il se trouve dans une position fort critique, puisque, d'un côté, sont les troupes françaises, et de l'autre la place dont on lui ferme l'entrée, et d'où on ne lui envoie des vivres qu'en très-petite quantité: en sorte que la désertion lui enleve beaucoup de monde.

Les Anglais ont voulu faire une tentative pour délivrer *Ballasteros*. Ils ont fait venir le général *Copons* avec une division de 4000 hommes, qui, réunie avec les 5000 hommes sous les ordres de *Ballasteros*, formait un corps de 9000 hommes. Le 29, ils ont voulu forcer la position des Français; ils ont été obligés de se retirer, après avoir été battus sur tous les points, et avoir éprouvé une perte d'une trentaine de morts et d'une centaine de blessés, parmi lesquels se trouvaient des officiers de distinction.

(*Journal de l'Empire.*)

TURQUIE.

BUCHAREST, *le 22 Février.*

D'après les dernières nouvelles du Danube, toutes les troupes russes qui s'étaient portées sur la rive droite de ce fleuve, se sont retirées sur l'autre rive. Le dégel qui menace de suspendre toutes les communications entre les rives opposées, a vraisemblablement donné lieu à ce mouvement rétrograde, puisqu'on n'a entendu parler ici d'aucun événement militaire. Le passage du corps russe près de Sistow doit avoir attiré l'attention de la garnison turque de Rudschuck, qui a fait des dispositions pour mettre cette place à l'abri de toute surprise. Le général *Harting*, qui paraissait vouloir se porter en avant de Totrokan pour attaquer *Tillik-Oglou*, ayan de Silistrie, s'est également retiré, à cause de la grande quantité de neige qui est tombée; il est arrivé hier ici.

Le général *de Sass* est arrivé ici de Crajowa; il est, ainsi que le commandant en chef, comte *Kutusow*, un peut indisposé.

(*Mercure du Rhin.*)

AUTRICHE.

VIENNE, *le 9 Mars.*

L'Empereur de Russie a envoyé au général-en-chef comte *de Langeron* l'ordre de St.-George, 2e classe.

tig aan dien manslag, en de jury verklaarde, dat dit kind met kennis van zaken heeft misdreven. Dienvolgens heeft het hof *Parquet* de vader veroordeeld tot twintig jaren gedwongen arbeid, tot de kaak, om, na zijne straf te hebben ondergaan, gedurende zijn geheel leven onder toezigt van de hooge-politie te blijven, en om eenen borgtogt van 10,000 francs te stellen, en *Parquet* de zoon, tot twintig jaren gevangenis, om tien jaren onder het toezigt der hooge-politie te blijven, en mede tot eene borgstelling van 10,000 francs.

Dit vonnis is gewezen den 19den maart, des morgens ten 1 uur.

(*Journal de Paris.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

SPANJE.

SEVILLE, *den 17 Februarij.*

Een detachement van het 7de regiment ligte kavallerie, door den kapitein *Pranak* gekommandeerd wordende, heeft de troepen van *Ballasteros* geslagen. De opperhoofden *Santiago*, *Cortes* en *Gordillo* zijn met veertien van de hunnen op het slagveld gesneuveld. *Ballasteros* heeft zich op nieuw in de noodzakelijkheid gezien, onder het kanon van Gibraltar te retireren. Hij bevindt zich in eene zeer netelige stelling, daar de Franschen aan den eenen kant staan, en aan den anderen kant de stad ligt, welker poorten voor hem gesloten zijn, en van waar men hem slechts weinige levensmiddelen toezend: zoo dat de desertie hem veel volk wegneemt.

De Engelschen hebben een' aanslag willen vormen, om *Ballasteros* te verlossen. Zij hebben den generaal *Copons*, met eene divisie van 4000 man, ontboden, die, vereenigd met de 5000 man, onder de bevelen van *Ballasteros*, een leger van 9000 man uitmaakten. Den 29sten, hebben zij de stelling der Franschen willen overweldigen; zij zijn genoodzaakt geworden, terug te trekken, na op alle punten geslagen te zijn, en na een verlies van een dertigtal dooden, en een honderdtal gekwetsten, waaronder zich eenige officieren van rang bevinden, geleden te hebben.

(*Journal de l'Empire.*)

TURKYEN.

BUCHAREST, *den 22 Februarij.*

Volgens de laatste tijdingen van den Donau, zijn alle de russische troepen, die naar den regter-oever van den Donau getrokken waren; naar den tegen overleggenden kant geweken. De dooi, die alle gemeenschap tusschen beide oevers dreigt af te breken, heeft waarschijnlijk tot deze achterwaartsche beweging aanleiding gegeven, dewijl men alhier van geene krijgsgebeurtenis heeft hooren spreken. De overtogt van het russische korps, nabij Sistow, moet de oplettendheid van de turksche bezetting van Rudschuck, welke schikkingen heeft gemaakt, om deze vesting voor allen overval te beveiligen, naar zich getrokken hebben. De generaal *Harting*, die voornemens scheen, zich voorwaarts Totrokan te willen begeven, om *Tillik-Oglou*, ayan van Silistria aan te tasten, is insgelijks terug getrokken, uithoofde van de groote hoeveelheid sneeuw, welke gevallen is; hij is gister alhier aangekomen.

De generaal *van Sass* is alhier van Crajowa aangekomen; hij is, als ook de opperbevelhebber, graaf *Kutusow*, een weinig onpasselijk.

(*Mercure du Rhin.*)

OOSTENRIJK.

WEENEN, *den 9 Maart.*

De Keizer van Rusland heeft aan den opperbevelhebber graaf *de Langeron* de orde van St.-George, van de

Le général duc *de Richelieu* est chargé du commandement en Bessarabie et dans la presqu'île de Crimée. Il a les pouvoirs les plus étendus pour défendre ces provinces contre toute attaque des Turcs.

Du 10.

On assure que S. M. l'Impératrice doit accompagner l'Empereur à Prague.

Le 18 février, le Tartare qui avait été envoyé par les plénipotentiaires turcs de Bucharest à Constantinople, pour y porter la nouvelle de la dénonciation de l'armistice, n'était pas encore de retour. On ne sait donc pas la sensation qu'elle aura pu y produire, ni les résolutions que le divan aura prises. Les conférences ont cessé entre les plénipotentiaires russes et turcs le jour même de la dénonciation, et ils n'ont pas conservé les moindres rapports.

Le général-en-chef comte *de Langeron* parcourt actuellement les cantonnemens russes le long de la rive gauche du Danube, passe en revue les troupes, visite les places fortes et fait tous les préparatifs pour la campagne.

Le corps de *Tschapan-Oglou*, fait prisonnier à Schlobodse, a été transféré en Valachie et conduit dans les environs de Pultawa. On a laissé à *Tschapan-Oglou* la liberté de rester en Valachie, ou de suivre ses soldats; il a préféré ce dernier parti.

(*Journal de Paris.*)

Du 12.

Comme on s'occupe maintenant de faire le récensement de la population de cette capitale et des faubourgs, quelques personnes veulent en conclure que cette opération sera suivie d'un recrutement considérable. Mais ce qui prouve combien cette conjecture est peu fondée, c'est qu'on n'a pas même rappelé les militaires qui ont eu la permission de s'absenter de leurs corps.

Du 15.

Le départ de l'Empereur pour Dresde est, dit-on, fixé au vingt-deux de ce mois.

S. A. I. l'archiduc palatin qui était venu de Presbourg, pour passer quelques jours ici, et qui est retourné après avoir eu une conférence avec S. M., est, à ce que l'on croit, chargé de faire, au nom de l'Empereur, des ouvertures importantes à la diète.

(*Mercure du Rhin.*)

GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

FRANCFORT, *le* 14 *Mars.*

Il est passé hier deux courriers français allant de Dresde à Paris. Le 11, M. *Jacobi*, premier-courrier du cabinet prussien, a passé ici, se rendant de Berlin à Paris. En général, le passage des courriers tant français qu'étrangers, par notre ville, est très-fréquent depuis quelque tems.

(*Journal du dép. des Bouches de la Meuse.*)

R U S S I E.

PÉTERSBOURG, *le* 8 *Février.*

Le conseiller de la cour *Brodsky*, propriétaire de terres au cercle de Constantinograd, dans le gouvernement de Pultawa, a introduit dans ses domaines une méthode aussi facile que sûre d'inoculer sans le moindre inconvénient la vaccine aux moutons. On fait dissoudre le virus dans de l'eau, on y trempe un morceau de fil, que l'on fait passer dans le bout de l'oreille de l'animal, et qu'on y laisse attaché comme une boucle d'oreille. Au bout de quelques jours, le mouton inoculé éprouve les mêmes symptômes qu'un enfant à qui

se klasse gezonden. De generaal hertog *de Richelieu* is met het bevel in Bessarabie en in het Schiereiland der Krim belast. Hij heeft de uitgestrektste volmagt, om deze provintien tegen allen aanval der Turken te verdedigen.

Van den 10den.

Men verzekert, dat H. M. de Keizerin den Keizer naar Praag zal verzellen.

Op den 18 februarij was de Tartaar, die door de turksche gevolmagtigden van Bucharest naar Konstantinopolen gezonden is, om er de tijding van het opzeggen van den wapenstilstand over te brengen, nog niet terug. Men weet dus niet, wat dezelve aldaar te weeg gebragt heeft, of welke besluiten de divan genomen mag hebben. De conferentien tusschen de russische en turksche gevolmagtigden zyn den dag zelven van de opzegging gestaakt, en alle betrekkingen zijn afgebroken.

De opperbevelhebber, graaf *de Langeron*, trekt thans door de russische kantonnementen langs den linker-Donau-oever, houdt de revue over de troepen, bezigtigt de vestingen, en maakt alle de noodige toebereidselen voor den veldtogt.

Het korps van *Tschapan-Oglu*, te Schlobodse gevangen gemaakt, is in Wallachije verlegd, en naar de omstreken van Pultawa gevoerd. Men heeft aan *Tschapan-Oglu* de vrijheid gelaten, om in Wallachije te blijven, of zyne soldaten te volgen; hij heeft het laatste gekozen.

(*Journal de Paris.*)

Van den 12den.

Daar men thans bezig is, de optelling van de bevolking dezer hoofdstad en derzelver voorsteden te maken, willen eenige lieden daaruit besluiten, dat deze bewerking van eene aanmerkelijke werving zal gevolgd worden. Doch hetgeen de weinige gegrondheid dezer gissing bewijst, is, dat men zelfs de militairen, die met verlof van hunne korpsen afwezend zijn, niet heeft opgeroepen.

Van den 15den.

Het vertrek des Keizers naar Dresde is, zoo als men zegt, bepaald op den 22 dezer.

Z. K. H. de aartshertog palatyn, die van Presburg was gekomen, om eenige dagen alhier door te brengen, en die weder is vertrokken, na eene bijeenkomst met Z. M. te hebben gehad, is, zoo als men gelooft, gelast, in naam des Keizers, gewigtige voorslagen aan den landdag te doen.

(*Mercure du Rhin.*)

GROOT-HERTOGDOM FRANKFORT.

FRANKFORT, *den* 14 *Maart.*

Er zijn gister twee fransche couriers, van Dresde naar Parys gaande, doorgekomen. Den 11, is de heer *Jacobi*, eerste-courier van het pruissisch kabinet, hier gepasseerd, zich van Berlijn naar Parys begevende. In het algemeen is de doortogt van zoowel fransche als vreemde couriers, door onze stad, sedert eenigen tijd zeer levendig.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Maas.*)

R U S L A N D.

PETERSBURG, *den* 8 *Februarij.*

De hofraad *Brodsky*, eigenaar van landgoederen in den kreits Constantinograd, in het gouvernement van Pultawa, heeft in zijne domeinen eene zoo gemakkelijke als zekere wijze, om, zonder het minste toeval, de koepok aan de schapen in te enten, ingevoerd. Men doet de smetstof in water ontbinden, daarin weekt men een eind garen, dat men door de punt van het oor des diers haalt, en dat men daarin, bij wijze van oorring, vastmaakt en laat hangen. Na verloop van eenige dagen ondervindt het schaap dezelfde kenteekenen, als

on aurait fait l'opération de la vacciné. Le tems le plus favorable pour la faire aux moutons est le mois de septembre. Le ministre de l'intérieur a porté cette nouvelle découverte, qui peut être d'une si grande utilité pour l'économie rurale, à la connaissance de S. M. I. dont elle a attiré l'attention, et qui en a témoigné sa satisfaction à M. le conseiller *Brodsky* en le nommant chevalier de Saint-Wladimir de la 4e classe.

(*Moniteur.*)

D A N E M A R C.

COPPENHAGUE, *le 14 Mars.*

M. *Knudsen*, acteur de la troupe royale, décoré de de l'ordre du Danebrogue, vient de remettre à S. M. la somme considérable de 10,000 écus, provenue d'une représentation à son bénéfice, qui a eu lieu le 7 dernier, pour être employée au soulagement de nos prisonniers de guerre.

(*Mercure du Rhin.*)

A N G L E T E R R E.

LONDRES, *le 9 Mars.*

(The Alfred.)

La dépêche dont est extrait ce qui suit, en date de Freynada, le 19 février 1812, a été adressée au comte de *Liverpool* par le général comte de *Wellington*, et est arrivée aujourd'hui au bureau de sa seigneurie:

„ Depuis la lettre que j'ai adressée à votre seigneurie le 12 du courant, j'ai reçu la nouvelle que les 1re et 4e divisions de l'armée de Portugal et une partie de la cavalerie légere, ainsi que la 6e division, sont sur le Tage, dans les environs de Talavera de la Reyna et de Tolède."

Du 11.

(Morning-Chronicle.)

D'après les nouvelles que nous donne un gentleman qui a récemment quitté Séville, nous avons raison de craindre que le siége de Badajoz ne doive être diféré jusqu'à ce que nous puissions réunir et employer des forces considérables sur la Guadiana; le nombre des troupes françaises sur le Guadalquivir paraissant beaucoup plus considérable qu'on ne le supposait.

LISBONNE, le 17 février.

Le 13 de ce mois, notre armée était encore dans son ancienne position, et ne s'était point avancée vers le Nord. La division du général *Hill* conservait également son ancienne position.

LISBONNE, le 22 février.

Le gouvernement a publié hier une proclamation dans laquelle il rappele au peuple portugais les périls où il fut exposé par l'invasion des Français, en 1810, enjoignant en même tems, par des raisons de prudence, que tous les individus en état de porter les armes s'exercent tous les jours aux évolutions militaires; que toutes les matières d'or et d'argent et autres objets précieux soient transportés en lieu sûr ou caché, afin de ne point tenter la cupidité de l'ennemi, et enfin, que dans le cas d'invasion de l'ennemi tous les vivres soient ou cachés ou détruits si cela est nécessaire, et que les bestiaux, les chariots, etc., soient soigneusement écartés, afin de lui ôter tous les moyens qui pourraient faciliter sa marche.

(*Moniteur.*)

een kind, dat men de koepok-inenting heeft gedaan. Het gunstigst jaargetijde, om dit aan de schapen te bewerkstelligen, is de maand september. De minister van binnenlandsche zaken heeft deze nieuwe ontdekking, welke voor de landhuishoukunde van zulk eene groote nuttigheid zijn kan, ter kennis van Z. K. M. gebragt; zij heeft hoogstdeszelfs aandacht tot zich getrokken, en Z. M. heeft zijn genoegen betuigd aan den hofraad *Brodsky*, hem tot ridder van St. Wladimir van de 4de klasse benoemende.

(*Moniteur.*)

D E N E M A R K E N.

KOPPENHAGEN, *den 14 Maart.*

De heer *Knudsen*, acteur van de koninklijke troep, gedecoreerd met de Danebrogs-orde, heeft aan Z. M. de aanmerkelijke somme van 10,000 kroonen, voortspruitende uit eene vertooning tot zijn benefice, op den 7den dezer gegeven, ter hand gesteld, om dezelve aan te wenden tot ondersteuning onzer krijgsgevangenen.

(*Mercure du Rhin.*)

E N G E L A N D.

LONDEN, *den 9 Maart.*

(Uit the Alfred.)

De depêche, waarvan het volgende een uittreksel is, in dagteekening Freynada, den 19den februarij 1812, is door den generaal graaf *Wellington* aan den graaf *Liverpool* toegezonden, en heden aan het bureau van zijn lordschap aangekomen:

„ Sedert mijn' brief, welken ik den 12den dezer aan uwe lordschap heb toegezonden, heb ik de tijding ontvangen, dat de 1ste en 4de divisien van het leger van Portugal, en een gedeelte van de ligte kavallerie, gelijk mede de 6de divisie, in de ommestreken van Talavera de la Reyna en van Toledo, aan den Taag, zijn."

Van den 11den.

(Uit the Morning Chronicle.)

Volgens de tijdingen, die ons een heer, welke in het kort Sevilie verliet, medegebragt heeft, hebben wij reden, te vreezen, dat het beleg van Badajoz geschorst moet worden, tot dat wij ons kunnen hereenigen en eene groote magt aan de Guadiana bezigen; het getal der fransche troepen aan de Guadalquivir schijnt veel aanmerkelijker te zijn, dan men verwacht had.

LISSABON, den 17 februarij.

Ons leger was, den 13den dezer maand, nog in zijne oude stelling, en niet verder naar het Noorden getrokken. De afdeeling van den generaal *Hill* was nog altijd in dezelfde stelling.

LISSABON, den 22sten februarij.

Het gouvernement heeft gister eene proclamatie afgekondigd, waarin het aan het portugeesch volk de gevaren herinnert, aan welke hetzelve door den inval der Franschen in 1810 blootgesteld is geweest, en, voorzigtigheidshalve, daarbij voegende, dat alle de ingezetenen, in staat de wapenen te dragen, zich dagelijks in den wapenhandel zouden oefenen; dat alle de voorwerpen van goud en zilver en andere kostbare kleinodien, op eene veilige plaats gebragt of verborgen zouden worden, ten einde de begeerlijkheid des vijands niet te lokken, en, eindelijk, dat, in geval van een' inval des vijands, alle levensmiddelen, indien zulks noodig ware, verborgen of vernield zouden worden, en dat men de beesten, karren, enz., zorgvuldig verwijderen moest, ten einde hem alle middelen te benemen, welke zijn' marsch zouden kunnen bespoedigen.

(*Moniteur.*)

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.